

AIR OPTIX™

(DK)

CIBA*VISION*

DENNE FOLDER INDEHOLDER VIGTIGE OPLYSNINGER FOR PRODUKTETS ANVENDELSE OG SIKKERHED. LÆS DEN OMHYGSELIGT OG OPBEVAR DEN TIL SENERE BRUG. KON-TAKTLINSEN SKAL ALTID TILPASSES AF EN AUTORISERET KON-TAKTLINSETILPASSER ELLER ØJENLÆGE. FOR AT KUNNE ANVENDSE DINE LINSER OG LINSEPLEJEPRODUKTER KORREKT ER DET MEGET VIGTIGT AT FØLGE DE INSTRUKTIONER, DU FÅR AF DIN KON-TAKTLINSETILPASSER, OG ALLE INSTRUKTIONERNE PÅ PÅKINGEN.

PRODUKTNAVN
AIR OPTIX (LFB110), AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX AQUA, AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL

MATERIALE OG EMBALLAGE
AIR OPTIX bløde kontaktlenser indeholder 67 % lotrafilcon B og 33 % vand, og de er pakket i phosphate-buffetret saltvand. **AIR OPTIX AQUA og AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** saltvand indeholder 1 % Copolymer 845. AIR OPTIX-linserne er farvede lysblå for at lette håndteringen. Farven indeholder Cu-phthalocyanine. Linserne er autoklaverede. AIR OPTIX er pakket i strips med individuelle blisterpakninger. Må kun anvendes, hvis blisterpakningens forsegling er ubrudt.

ANVENDELSE
AIR OPTIX (LFB110) og **AIR OPTIX AQUA** er beregnet til korrektion af synstjef hos personer med sunde øjne og minimal astigmatisme, som ikke påvirker synet. **AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110)** er beregnet til personer, som har brug for yderligere korrektion for astigmatisme. **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** er beregnet til personer, som har brug for yderligere korrektion for presbyopi.

Alle AIR OPTIX-linser er beregnet til dagbrug eller forlænget fleksibelt brug (op til 6 døgn, herunder mens du sover), som fastlagt af din kontaktlinsetilpasser.

ANBEFALET BÆRETID OG UDSKIFTNINGSFREKVEN
For at bevare en god øjensundhed skal bæretiden fastsættes af din tilpasser. AIR OPTIX er udviklet til forlænget brug i op til 6 døgn (herunder mens du sover). Medmindre din kontaktlinsetilpasser har ordineret forlænget brug, skal du ikke bruge AIR OPTIX, mens du sover. Efter en nat uden brug af linser starter næste anvendelsesperiode.
Eftersom brugen af linser er individuel, kan din tilpasser anbefale, at du bruger dine linser i kortere perioder. Det er ikke alle, der kan nå op på maksimal bæretid, dvs. 6 døgn i træk.

Linserne skal kasseres og udskiftes med et nyt par hver måned.

ISÆTNING OG UDTAGNING AF DINE LINSER
Din kontaktlinsetilpasser bør give dig detaljeret information om, hvordan du håndterer linserne, og hvordan du sætter dem i og tager dem ud.

Vask og tør altid hænderne, inden du håndterer dine kontaktlenser. Ryst blisterpakningen forsigtigt, inden du åbner den. Træk folien af. Hæld linsen ud i håndfladen eller tag den om

SITUATIONER, HVOR DU IKKE SKAL ANVEND LINSER
Kontaktlenser bør ikke anvendes i forbindelse med visse helbreds- og miljømassige forhold. Forhold, der kan forhindrer eller vanskeliggøre sikker brug af kontaktlenser indbefatter:

- Allergi, betændelse, infektion eller irritation i øjet eller øjenomgivelse/rne.
- Hvis du er syg, f.eks. hvis du har en kraftig forkølelse eller influenza.
- Brug af visse lægemidler, inklusive øjenlægemidler.
- Manglende/ultrækkelig tårefilm (tørre øjne).
- Ekstremt tørt eller støvet miljø, der gør det ubehageligt at bruge linser.
- Vandsport uden brug af svømmebriller.
- Rådfrø dig altid med din kontaktlinsetilpasser vedrørende disse eller andre spørgsmål.

MULIGE PROBLEMER
Selv om bløde kontaktlenser indebærer mange fordele for linsebruger, kan der opstå problemer, hvor et eller flere af følgende symptomer kan være til stede:

LINSEPLEJE
• DET ER MEGET VIGTIGT AT PLEJE LINSERNE KORREKT.
• DESINFICER dine linser, hver gang du tager dem ud for at drede skadelige mikroorganismer og sikre dig, at det er sikkert og behageligt at bruge linserne.
• Din tilpasser bør vælge det linseplejesystem, der passer bedst til dig. CIBA VISION anbefaler følgende produkter til brug sammen med dine AIR OPTIX-linser:

Brintoverlitedesinfektion: Kemisk desinfektion: AOSEPT® Plus SOLOCARE AQUA®
Skylleveske: Komfortdråber: SoftWear® Plus AQuify®

- Rådfrø dig altid med din tilpasser, før du anvender alternative plejeprodukter.
- Skift ikke mellem plejeprodukter og bland ikke plejeprodukter fra forskellige plejesystemer.
- Brug kun plejeprodukter, der er beregnet til bløde kontaktlenser, og følg altid producentens anvisninger.
- BRUG IKKE VARMEDESINFECTON ELLER PRODUKTER BEREGNET TIL HARDE ELLER STABILE GASPERMEABLE LINSER.

Husk altid følgende:
• Vask, skyl og tør altid dine hænder, før du håndterer dine kontaktlenser.
• Opbevar aldrig dine linser i saltvand alene. Saltvand beskyt-ter linsen mod mikroorganismer og dine øjne mod eventuelle infektioner.
• Genbrug aldrig væsken i dit linsestui.
• Brug aldrig væsken, hvis udløbsdatoen er overskredet.
• Skyl linsestuiet hver gang, du tager dine linser ud af det. Brug sterilt saltvand eller frisk linsevæske og lad det om muligt lufttørre. Dette medvirker til at forebygge forurening og alvorlige øjenskader.
• Skift regelmæssigt dit linsestui ud med et nyt.
HVIS DU IKKE HAR BRUGT DINE LINSER I ET PAR DAGE, så følg anvisningerne for dit plejesystem og rns og desinficer om muligt dine linser, før du sætter dem i.

- Ind imellem kan øjnene føles tørre. Dette kan afhjælpes ved, at man blinker helt igennem flere gange eller ved at benytte smørende og fugtgivende dråber som f.eks. AQuify®. Hvis øjnene stadig føles tørre, bør du kontakte din kontaktlinsetilpasser.
- Hvis en linse ”sætter sig fast” (holder op med at bevæge sig), skal du dryppe flere dråber komfortdråber i øjet og vente, indtil linsen begynder at bevæge sig frit på øjet, før du forsøger at tage den ud. Hvis linsen stadig sidder fast, skal du STRAKS kontakte din kontaktlinsetilpasser.

YDERLIGERE OPLYSNINGER
Risikoen for infektion i hornhinden har vist sig at være større hos brugere af linser til længere tids brug end hos dem, der anvender linser til dagbrug. Brug af kontaktlenser øger risikoen for øjeninfektioner. Ryning øger risikoen for infektion i hornhinden hos kontaktlinsebrugere.

VIGTIGT AT HUSKE

- Lån ikke andres linser og lån heller ikke dine linser ud til andre, da dette kan føre til spredning af mikroorganismer, hvilket kan resultere i alvorlige problemer med øjensundheden.
- Kontrolér dine øjne regelmæssigt for at sikre, at de ser sunde ud, at du ikke føler noget ubehag, og at dit syn er klart.
- Det anbefales, at kontaktlinsebrugere gå regelmæssigt til optiker hos deres kontaktlinsetilpasser som anvist.
- Brug ikke linser eller linseplejeprodukter, hvis udløbsdatoen er overskredet.
- På steder med dårlig belysning kan det være vanskeligt for brugere af håndteringsfarvede linser at se ting med lav kontrast. Brugere af multifokale linser kan opleve nedsat synsskarphe d under alle lysforhold.
- Notér din linsstyrke for hhv. højre og venstre øje.
- Inden du sætter linserne i, skal du kontrollere, at din linsstyrke, der er trykt på blisterpakningen, stemmer overens med styrken for det pågældende øje.
- Sørg altid for at have reservedinser med.
- Vær forsigtig ved brug af sæbe, lotion, creme, kosmetik og deodorant, da disse produkter kan forårsage irritation, hvis de kommer i kontakt med dine linser.
- Sæt linserne i, **før** du lægger makeup og tag dem ud, **før** du tager makeuppen af.
- Undgå at anvende spray såsom hårspray i nærheden af øjnene, når du har linser i, da dette kan forårsage irritation.
- Rådfrø dig med din kontaktlinsetilpasser om linsebrug i forbindelse med sportsaktiviteter, herunder svømning.
- Tag dine linser ud, hvis du udsættes for giftige eller irriterende dampe.
- Lad ALDRIG kontaktlinserne komme i kontakt med ikke-sterilt vand (herunder vand fra vandhanen og spyt), da linserne så kan blive forurenede af mikroorganismer, hvilket kan føre til permanente øjenskader.
- Informér din arbejdsgiver om, at du bruger linser, især hvis dit arbejde medfører brug af beskyttelsesbriller.

MATERJAL JA PÅKEND
Pehmed kontaktlinsede AIR OPTIX indeholder 67% lotrafilcon B ja 33% vett ning neid säälitatakse foostaatpuhverdatud soolalahuses.

Toodete **AIR OPTIX AQUA ja AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** soolalahus sisaldab 1% Copolymer 845. Läätsede AIR OPTIX on toonitud helesiniseks, et neid oleks kergem käsitleda; värvü üks koostisosa on Cu-phthalocyanine.
LÄÄTSED on auruga steriliseeritud.
AIR OPTIX on pakitud mullpakenditesse. Kasutage toodet ainult siis, kui trükkirjarga fooliumpakend on terve.

OTSTARVE
AIR OPTIX (LFB110) ja AIR OPTIX AQUA on ette nähtud nägemisteravuse optiliseks korrigeerimiseks inimestele, kes ei põe silmahaigusi ja kellel võib olla minimaalne astigmatism, mis ei mõjuta nägemisteravust. **AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110)** on mõeldud inimestele, kes vajavad täiendavat korraktsiooni presbioopia tõttu.

Kõiki AIR OPTIXi läätsi võib kasutada päevaseks või paindli-kuks/ pidevaks kandmiseks (kuni 6 ööpäeva, uneaeg kaasa arvatud) vastavalt optometristi juhistele.
SOOVITATAV KANDMIS- JA VAHETUSAEG
Teie silmade tervise ja ohutuse huvides määrab kontaktläätsede kandmise kestuse optometrist või silmaarst. AIR OPTIX on välja töötatud pidevaks kandmiseks (kuni 6 ööd, uneaeg kaasa arvatud). Kui optometrist või silmaarst ei ole Teile soovitanud läätsi pidevalt kanda, siis võite AIR OPTIXi läätsed magamise ajaks ära. Pärast ühte kontaktläätsedava ööd alustage järgmis läätsekandmisperioodi. Kuna inimeste kontaktläätsetaluvus võib olla erinev, võib optometrist või silmaarst Teile soovitada lõhemaid pideva läätsekandmise perioode. Maksimaalne pideva kandmise aeg 6 ööpäeva ei sobi igatühele.

Fremstillet af: CIBA VISION Corporation, Duluth, Georgia 30097, USA
Repræsentant i Den Europæiske Union: CIBA VISION GmbH, 63868 Grosswallstadt, Germany

Linserne leveres afhængigt af tilgængelighed
Udgivelsesdato: 10/2008

DIA	Diameter	LO	Low
BC	Bagkurve	MED	Medium
PWR	Styrke	HI	High
CYL	Cylinder	ADD	Addition
AXIS	Aksretning	MAX	Maksimum

AIR OPTIX™

SELLE LEHEL ON OLULINE INFO TOOTE KASUTAMISE JA OHUTUSNÕUETE KOHTA. PALUN LUGEEGE SEE HOOLIKALT LÄBI JA HOIKE ALLES. KON-TAKTLÄÄTSI PEAKS ALATI SOBITAMA OPTOMETRISTI VÕI SILMAARSTI VÄGA OLULINE ON JÄRGI DA OPTOMETRISTI VÕI SILMAARSTI JUHISEID NING KÕIKI TOOTEPAKENDIHEDE TRÜKITUD JUHISEID, ET KASUTAKSITE KON-TAKTLÄÄTSI JA LÄÄTSEDE HOOLDUSVA-HENDEID DIGESTI.

TOOTE NIMETUS
AIR OPTIX (LFB110), AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX AQUA, AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL

MATERJAL JA PÅKEND
Pehmed kontaktlinsede AIR OPTIX sisaldavad 67% lotrafilcon B ja 33% vett ning neid säälitatakse foostaatpuhverdatud soolalahuses.

Toodete **AIR OPTIX AQUA ja AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** soolalahus sisaldab 1% Copolymer 845. Läätsede AIR OPTIX on toonitud helesiniseks, et neid oleks kergem käsitleda; värvü üks koostisosa on Cu-phthalocyanine.
LÄÄTSED on auruga steriliseeritud.
AIR OPTIX on pakitud mullpakenditesse. Kasutage toodet ainult siis, kui trükkirjarga fooliumpakend on terve.

OTSTARVE
AIR OPTIX (LFB110) ja AIR OPTIX AQUA on ette nähtud nägemisteravuse optiliseks korrigeerimiseks inimestele, kes ei põe silmahaigusi ja kellel võib olla minimaalne astigmatism, mis ei mõjuta nägemisteravust. **AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110)** on mõeldud inimestele, kes vajavad täiendavat korraktsiooni presbioopia tõttu.

Vesinikperoksiidi sisaldav desinfitseerimislahus: SOLOCARE AQUA®
Loputusvedelik: SoftWear® Plus
Niisutustilgad: AQuify®

• Enne muude läätsehooldustoodete kasutamist pidage nõu optometristiga.
• Ärge kasutage vaheldumisi erinevate süsteemide läätsehooldustooteid ja ärge segage neid kokku.
• Kasutage ainult pehmet kontaktläätsede hooldeks mõeldud tooteid, järgides tootja juhiseid.
• Ärge kuumutage läätsi JA ÄRGE KASUTAGE KÕVADELE VÕI JAIKADELE GAASE LÄBILASKVALE LÄÄTSEDELE MÕELDUU TOOTEID.

Pidage alati meeles:
• Enne läätsede puudutamist peske, loputage ja kuivatage alati käed.
• Ärge jätke läätsi ööseks ainult soolalahusesse. Soolalahus EI kaitsa läätsi mikroobide eest ega Teie silmi infektsioonide eest.
• Ärge kasutage läätsehooldusvedelikku läätsekonteineris korduvalt.
• Ärge kasutage säilivusaja ületanud läätsehooldusvedelikku.
• Loputage läätsekonteinerit iga kord, kui läätsed saad valja võlata. Kasutage selleks steriilselt soolalahust või värsket läätsehooldusvedelikku ning võimaluse korral laske läätsekonteineri õhku käes kuivada. See aitab vältida saastumist ja tõsiseld silmakahjustusi.
• Vahetage läätsekonteinerit regulaarselt.
KUI TE MÕNE PÄEVA JOOKSUL EI OLE LÄÄTSI KASUTANUD, järgide oma läätsehooldussüsteemi kasutusjuhendit ning vajaduse korral puhastage ja desinfitseerige läätsed, enne kui need silma paneate.

Läätsed tuleb iga kuu ära visata ja asendada uue paariga.

LÄÄTSEDE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE
Optometrist või silmaarst annab Teie üksikasjalikud juhised, kuidas kontaktläätsi käsitseda, silma panna ja ära võtta.

Enne läätsede puudutamist peske ja kuivatage alati käed. **ENNE AVAMIST RAPUTAGE PAKENDIT KERGETL**. Tõmmake pakendi

(EE)

CIBA*VISION*

MILLAL EI TOHI LÄÄTSI KANDA
Mõningatel tavalikele seisundite või keskkonatingimuste puhul ei tohi kontaktläätsi kanda. Järgmistel seisundite või tingimuste puhul ei ole kontaktläätsede kasutamise ohutu:

- Silmades või ärritunud või nende ümbruses avalduv allergia, põletik, või lüügis.
- Haigused, näiteks tõsine külmetus või gripp.
- Mõningate ravimite, sealhulgas silmaravimite kasutamine.
- Puudulik piisavaltik (kuivad silmad).
- Väga kuiv või tõlmuine keskkond, kus kontaktläätsi kandes tekib ebamugavustunne.
- Veesordilained harrastamine ilma ujumisriididet.

Nende või samalaadsete asjaolude puhul pidage nõu optometristi või silmaarstiga.

VÕIMALIKU PROBLEEMID
Enkik kontaktläätsedest on kandjal palju kasu, võib esineda ka probleeme, mille puhul esineb üks või mitu alljärgnevat nähtu:
• Tume, nagu oleks puru silmas
• Lääts on ebamugav
• Silmad on punased
• Välgusartlikkus
• Silmad tulitavad, kipitavad, kihelevad või jooksevad vett
• Nägemisteravuse langus
• Vikerkaared või rõngad tulede ümber
• Tavalisest õhtrann rähm
• Ebamugavus või valu
• Ära võtke kestevi silmade kuivus
Ülaltoodud sümptomite eiramine võib põhjustada tõsiseld komplikatsioone.

• Ärge kasutage läätsede pakendist või silmast väljavõtmiseks pintsette, iminappasid, teravaid esemeid ega küüsi.

LÄÄTSEDE HOOLDAMINE
• LÄÄTSEDE ÕIGE HOOLDUS ON VÄGA OLULINE.
• Iga kord kui võtate läätsed silmast, DESINFITSEERIGE need, et hävitada kahjulikud mikroobid ning tagada kontaktläätsede kandmise ohutus ja mugavus.
• Teie optometrist peaks valima Teie kõige sobivama läätsehooldussüsteemi. CIBA VISION soovib kasutada AIR OPTIXi läätsede hooldeuks järgmisi tooteid:

Kemiliseks desinfitseerimislahus: SOLOCARE AQUA®
Niisutustilgad: AQuify®

Loputusvedelik: SoftWear® Plus

- Enne muude läätsehooldustoodete kasutamist pidage nõu optometristiga.
- Ärge kasutage vaheldumisi erinevate süsteemide läätsehooldustooteid ja ärge segage neid kokku.
- Kasutage ainult pehmet kontaktläätsede hooldeks mõeldud tooteid, järgides tootja juhiseid.
- Ärge kuumutage läätsi JA ÄRGE KASUTAGE KÕVADELE VÕI JAIKADELE GAASE LÄBILASKVALE LÄÄTSEDELE MÕELDUU TOOTEID.

Pidage alati meeles:
• Enne läätsede puudutamist peske, loputage ja kuivatage alati käed.
• Ärge jätke läätsi ööseks ainult soolalahusesse. Soolalahus EI kaitsa läätsi mikroobide eest ega Teie silmi infektsioonide eest.
• Ärge kasutage läätsehooldusvedelikku läätsekonteineris korduvalt.
• Ärge kasutage säilivusaja ületanud läätsehooldusvedelikku.
• Loputage läätsekonteinerit iga kord, kui läätsed saad valja võlata. Kasutage selleks steriilselt soolalahust või värsket läätsehooldusvedelikku ning võimaluse korral laske läätsekonteineri õhku käes kuivada. See aitab vältida saastumist ja tõsiseld silmakahjustusi.
• Vahetage läätsekonteinerit regulaarselt.
KUI TE MÕNE PÄEVA JOOKSUL EI OLE LÄÄTSI KASUTANUD, järgide oma läätsehooldussüsteemi kasutusjuhendit ning vajaduse korral puhastage ja desinfitseerige läätsed, enne kui need silma paneate.

Suhtetamine suurendab veelgi haavandilise sarvestapõletiku riski kontaktläätsede kasutamisel.

PIDAKE MEELES
• Ärge kasutage kellegi teise läätsi ja ärge laenake enda omi teistele, sest mi võivad levida mikroobid, mis võivad põhjustada tõsiseid silmahaigusi.
• Kontrollige iga päev, kas Teie silmad näevad terved välja ning kas enesetunne ja nägemisteravus on hea.
• Soovitame kontaktläätsede kasutajatel külastada optometristi või silmaarsti ettenähtud sagedusena.
• Ärge kasutage läätsi või läätsehooldustooteid, kui mille säilivusaeg on läbi.
• Hämaras valguses võivad toonitud läätsede kasutajad näha väikese kontrastusega objekte halvemini. Multifokaalsete läätsede kasutajad võivad ligas valguses halvemini näha.
• Pidage meeles, kui tugevad läätsed Teil kummaski silmas on.
• Enne kui panete läätsi silma, kontrollige, kas pakendi fooliumile märgitud läätsede tugevus on selle silma jaoks õige.
• Kandke alati kaasas varuülituid.
• Olge seebi, emulsioonide, kreemide, kosmeetika ja deodorantide kasutamisel ettevaatlik, sest need võivad läätsedega kokku puutudes põhjustada ärritust.
• Pange läätsed silma **enne** näo jumestamist ja võtke need ära **enne** meigi mahavõtmist.
• Vältige aerosoolide, näiteks juukselaki pihustamist silmade läheduses, kui Teil on läätsed silmas, sest see võib põhjustada ärritust.
• Küsige optometristilt, kas läätsi võib kasutada sportides ja ujudes.
• Võtke läätsed ära, kui puutute kokku mürgiste või ärritavate auruodega.
• Ärge laske kontaktläätsedel kokku puutuda mittesteriilsede vedelikega (näiteks kraanivee või suljega), sest see võib saastata läätsi mikroobidega ja põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.

• Kandke alati kaasas varuülituid.
• Olge seebi, emulsioonide, kreemide, kosmeetika ja deodorantide kasutamisel ettevaatlik, sest need võivad läätsedega kokku puutudes põhjustada ärritust.
• Pange läätsed silma **enne** näo jumestamist ja võtke need ära **enne** meigi mahavõtmist.
• Vältige aerosoolide, näiteks juukselaki pihustamist silmade läheduses, kui Teil on läätsed silmas, sest see võib põhjustada ärritust.
• Küsige optometristilt, kas läätsi võib kasutada sportides ja ujudes.
• Võtke läätsed ära, kui puutute kokku mürgiste või ärritavate auruodega.
• Ärge laske kontaktläätsedel kokku puutuda mittesteriilsede vedelikega (näiteks kraanivee või suljega), sest see võib saastata läätsi mikroobidega ja põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.

MIDA TEHA, KUI TEKIB PROBLEEM
Kui märkate mõnda ülaltoodud sümptomitest:
• **EEMALDAGE LÄÄTSEID KOHE SILMAST.**
• Kui ebamugavus või probleem kaob, uuirge läätsed või läätsi hoolikalt.
• Kui lääts(ed) on kuidagi kahjustatud, siis ÄRGE pange seda (neid) silma tagasi, vaid asendage uue(t)ega või pöörduge optometristi või silmaarsti poole.
• Kui leiate läätsi(de)lt mustust, riisvakerat või võõrkeha või kui probleem kaob ja läätsed näevad olavat korras, siis puhastage, loputage ja desinfitseerige/ neutraliseerige lääts(ed) enne uuesti silma panemist.
• Kui ülaltoodud sümptomid ei kao pärast lääts(e)d eemaldamist või korduvad, kui panete lääts(e)d uuesti silma, siis võtke lääts(ed) KOHE silmast ja pöörduge viivitamatult optometristi või silmaarsti poole. Tegemist võib olla tõsise seisundiga, nagu näiteks infektsioon, sarvesta haavand või vikerkaetapõletik. Need seisundid võivad kiiresti halveneda ja põhjustada nägemise pöördumatul hal- venemist. Ka vähem tõsiseld reaktsioone, näiteks sarvesta marrastus, epiteeli- kahjustus ja bakteriteel põhjustatud sidekestapõletik, tuleb tähele panna ja korralikult ravida, et vältida tüsistusi.

• Kui vahel esineb silmade kuivust, võib selle leevendamiseks kasutada niisutustilku, näiteks AQuify® tilku. Kui silmade kuivus püsib, pidage nõu optometristi või silmaarstiga.
• Kui lääts jääb silma kinni (ei liigu enam), tigitage silma niisutustilku ja oodake, kuni lääts hakkab silmas vabalt liikuma, enne kui proovite seda ära võtta. Kui lääts ikka ei liigu, pöörduge KOHE optometristi või silmaarsti poole.

• Kui ülaltoodud sümptomid ei kao pärast lääts(e)d eemaldamist või korduvad, kui panete lääts(e)d uuesti silma, siis võtke lääts(ed) KOHE silmast ja pöörduge viivitamatult optometristi või silmaarsti poole. Tegemist võib olla tõsise seisundiga, nagu näiteks infektsioon, sarvesta haavand või vikerkaetapõletik. Need seisundid võivad kiiresti halveneda ja põhjustada nägemise pöördumatul hal- venemist. Ka vähem tõsiseld reaktsioone, näiteks sarvesta marrastus, epiteeli- kahjustus ja bakteriteel põhjustatud sidekestapõletik, tuleb tähele panna ja korralikult ravida, et vältida tüsistusi.

• Kui vahel esineb silmade kuivust, võib selle leevendamiseks kasutada niisutustilku, näiteks AQuify® tilku. Kui silmade kuivus püsib, pidage nõu optometristi või silmaarstiga.
• Kui lääts jääb silma kinni (ei liigu enam), tigitage silma niisutustilku ja oodake, kuni lääts hakkab silmas vabalt liikuma, enne kui proovite seda ära võtta. Kui lääts ikka ei liigu, pöörduge KOHE optometristi või silmaarsti poole.

• Kui ülaltoodud sümptomid ei kao pärast lääts(e)d eemaldamist või korduvad, kui panete lääts(e)d uuesti silma, siis võtke lääts(ed) KOHE silmast ja pöörduge viivitamatult optometristi või silmaarsti poole. Tegemist võib olla tõsise seisundiga, nagu näiteks infektsioon, sarvesta haavand või vikerkaetapõletik. Need seisundid võivad kiiresti halveneda ja põhjustada nägemise pöördumatul hal- venemist. Ka vähem tõsiseld reaktsioone, näiteks sarvesta marrastus, epiteeli- kahjustus ja bakteriteel põhjustatud sidekestapõletik, tuleb tähele panna ja korralikult ravida, et vältida tüsistusi.

• Kui vahel esineb silmade kuivust, võib selle leevendamiseks kasutada niisutustilku, näiteks AQuify® tilku. Kui silmade kuivus püsib, pidage nõu optometristi või silmaarstiga.
• Kui lääts jääb silma kinni (ei liigu enam), tigitage silma niisutustilku ja oodake, kuni lääts hakkab silmas vabalt liikuma, enne kui proovite seda ära võtta. Kui lääts ikka ei liigu, pöörduge KOHE optometristi või silmaarsti poole.

• Kui ülaltoodud sümptomid ei kao pärast lääts(e)d eemaldamist või korduvad, kui panete lääts(e)d uuesti silma, siis võtke lääts(ed) KOHE silmast ja pöörduge viivitamatult optometristi või silmaarsti poole. Tegemist võib olla tõsise seisundiga, nagu näiteks infektsioon, sarvesta haavand või vikerkaetapõletik. Need seisundid võivad kiiresti halveneda ja põhjustada nägemise pöördumatul hal- venemist. Ka vähem tõsiseld reaktsioone, näiteks sarvesta marrastus, epiteeli- kahjustus ja bakteriteel põhjustatud sidekestapõletik, tuleb tähele panna ja korralikult ravida, et vältida tüsistusi.

• Kui vahel esineb silmade kuivust, võib selle leevendamiseks kasutada niisutustilku, näiteks AQuify® tilku. Kui silmade kuivus püsib, pidage nõu optometristi või silmaarstiga.
• Kui lääts jääb silma kinni (ei liigu enam), tigitage silma niisutustilku ja oodake, kuni lääts hakkab silmas vabalt liikuma, enne kui proovite seda ära võtta. Kui lääts ikka ei liigu, pöörduge KOHE optometristi või silmaarsti poole.

LISAVEANDE
Haavandilise sarvestapõletiku risk on kontaktläätsede pideval kandmisel suurem kui läätsede kandmisel ainult päeva ajal. Kontaktläätsede kandmine suurendab silmainfektsioonide riski.

(FI)

CIBA*VISION*

AIR OPTIX™

KÄYTTÖOHJE - TAMÄ LEHTINEN SISÄLTÄÄ TÄRKEÄÄ TIEDOJA TUOTTEN KÄYTTÖSTÄ JA TURVALLISUUDESTA. LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN. LAULLISTETUN OPTIKON ON AINA SOVITETTAVA PILOILINSIN. ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ, ETÄ NUUDATAT OPTIKKOISI ANTAMIA OHJEITA JA KAIKKA PAKKAUKSISSA OLEVIA OHJEITA VARMISTAESSÄ PILOILINSIN KÄYTTÖN.

TUOTENIMI
AIR OPTIX (LFB110), AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX AQUA, AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL

MATERIAALI JA PAKKAUS
Pehmeät AIR OPTIX-piilinsssiä sisältävät 67% lotrafilcon B ja 33% vettä, ja ne ovat phosphate-puskuriudessa keittosuolaali-uoksessa. **AIR OPTIX AQUA ja AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** keittosuolaalius sisältää 1% Copolymer 845.

AIR OPTIX-linsit on varjittu vaaleansinisiksi käsittelyn helpot-tamiseksi; väri sisältää Cu-phthalocyanine.
AIR OPTIX-linsit on hyyrysteriloitu.
AIR OPTIX-linsit on pakattu yksittäisiin foliopakkausiin liuskottain. Käytä piilolinssiä vain, jos sen foliopakkaus on vahingoittumaton.

KÄYTTÖTARKOITUS
AIR OPTIX (LFB110) ja AIR OPTIX AQUA-piilolinssit on tarkoitettu taittovirheiden korjaukseen henkilöille, joilla on tervet silmät ja niin vähän hajataittaisuutta ettei se vaikuta näkökykyyn. **AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110)** on tarkoitettu henkilöille, jotka tarvitsevat lisäksi hajataittaisuuden korjausta. **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** on tarkoitettu henki-öille, jotka tarvitsevat lisäksi presbyopian (ikännän) korjausta.

Kaikki AIR OPTIX-linsit on tarkoitettu joko päiväkäyttöön tai pidennettyyn joustavaan yölyön käyttöön (enintään 6 yötä peräkkäin, jopa nukkuessa), oman piilolasioptiikkosi suositusten mukaisesti.
• Kui lääts(ed) on kuidagi kahjustatud, siis ÄRGE pange seda (neid) silma tagasi, vaid asendage uue(t)ega või pöörduge optometristi või silmaarsti poole.
• Kui leiate läätsi(de)lt mustust, riisvakerat või võõrkeha või kui probleem kaob ja läätsed näevad olavat korras, siis puhastage, loputage ja desinfitseerige/ neutraliseerige lääts(ed) enne uuesti silma panemist.
• Kui ülaltoodud sümptomid ei kao pärast lääts(e)d eemaldamist või korduvad, kui panete lääts(e)d uuesti silma, siis võtke lääts(ed) KOHE silmast ja pöörduge viivitamatult optometristi või silmaarsti poole. Tegemist võib olla tõsise seisundiga, nagu näiteks infektsioon, sarvesta haavand või vikerkaetapõletik. Need seisundid võivad kiiresti halveneda ja põhjustada nägemise pöördumatul hal- venemist. Ka vähem tõsiseld reaktsioone, näiteks sarvesta marrastus, epiteeli- kahjustus ja bakteriteel põhjustatud sidekestapõletik, tuleb tähele panna ja korralikult ravida, et vältida tüsistusi.

• Kui vahel esineb silmade kuivust, võib selle leevendamiseks kasutada niisutustilku, näiteks AQuify® tilku. Kui silmade kuivus püsib, pidage nõu optometristi või silmaarstiga.
• Kui lääts jääb silma kinni (ei liigu enam), tigitage silma niisutustilku ja oodake, kuni lääts hakkab silmas vabalt liikuma, enne kui proovite seda ära võtta. Kui lääts ikka ei liigu, pöörduge KOHE optometristi või silmaarsti poole.

AIR OPTIX™



PESSI FYLGISEÐILL INNEHLDUR ÁRÍÐANDI ÖRYGGIS- OG NOTKUNARLEIÐBEINGINGAR FYRIR VÖRUNA. LESTU HANN VANDLEGA OG GEYMUÐ TIL SÍÐARI NOTA. FAKTALINGUR SKULU ÁVALLT MÁTÁÐAR Í AUGUN AF FAGAÐILA, SJÓNTÆKJAFRÆÐINGI MEÐ RETTINGI TIL LINS-SUMATUNAR EÐA AUGNÆKNI. ÞAÐ ER MJÓG MIKLIVÆGT AÐ FYLGLJA LEIÐBEININGUM SEM ÞU FÆRÐ FRÁ FAGAÐILA OG LEIÐBEININGU Í PAKKINGUNNI SVO ÞU NOTIR LINSUR OG HREINSIEFNI Á RÉTTAN HÁTT.

VÖRHETTI

AIR OPTIX (LFB110), AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX AQUA, AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL.

EFNI OG UMBÜÐIR

AIR OPTIX mjúkar kontaktlinsur innihalda 67 % lotrafílon B og 33 % vatn og geymst í fosfatacetaþblönduðu saltvatni. **AIR OPTIX AQUA** og **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** saltvatns-lausnin inniheldur 1% Copolymer 845. AIR OPTIX- linsurnar eru lítaðar ljósbláar til að auðveldað meðferð. Liturinn inniheldur Cu-phthalocyaníne. Linsurnar eru söðthreinsaðar með gufu.

AIR OPTIX eru blíster pakkáðar í ræmur hver fyrir sig. Notist eingöngu ef pakknung er öröfin.

NOTKUN

AIR OPTIX (LFB110) og **AIR OPTIX AQUA** eru ætlaðar til notkunar hjá fólki með sjónskeröngu, heilbrigð augu og líta sjónskekkju, sem hetur ekki áhrif á sjónina.

AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110) eru ætlaðar til notkunar hjá fólki sem að auki er með sjónskekkju. **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** eru ætlaðar til notkunar hjá fólki sem að auki er með aldursfarsýni

Allar AIR OPTIX eru til daglegra notkunar eða til lengri tíma (í allt að 6 sólahringum samfyllt) sem ákvarðast af fagaðila.

NOTKUNARTÍMI OG SKIFTITÍÐNI

Til að viðhalda góðri augnhélsu skal í samráði við fagaðila ákveða notkun. AIR OPTIX eru framleiððar til notkunar í lengri tíma allt að 6 sólahringum í einu (jafnvel í svefni). Ef fagaðili hefur ekki heimilad stöðuga notkun, ekki sofa með AIR OPTIX linsur í augnum. Eftir hvíld í einá nótta byrjar næsta linsutímabili. Þar sem linsunotkun er einstaklingsbundin getur fagaðillinn mælt með styttri notkunartíma. Það geta ekki allar nýtt sér hámarks notkunartíma, 6 sólahringa í einu.

Linsunum á að skipta út mánaðarlega.

MEÐHÖNDLUN

Fagaðili á að sjá þér fyrir nákvæmum upplýsingum um hvernig á að setja linsurnar í augun og taka þær úr. Þvöðu og þurrkaðu hendurnar fyrir meðhöndlun á linsunum. Hristu blísterpakkinguna varlega fyrir notkun. Dragðu álfinnuna frá. Settu linsuna í lófanن eða dragðu varlega úr boxinu með vísingfrí. Fullvissaðu þig um að linsan snúi rétt og þú sért með rétta linsu fyrir rétt auga. Skoðuðu hendurnar og vertu viss um að hún sé í lagi, notala ekki skemmda linsu. Þegar linsan er fjarlægð þurfa hendur að vera þurrar. Gott er að blikka augunum nokkurn sinnum og líta upp. Dragðu linsuna niður á hvíta hlutan og fjarlægðu þú þumalfríng og vísingfrí.

- VANDAMÁL SEM UPP KUNNA AÐ KOMA**
- Jafnvel þótt mjúkar kontaktlinsur hafi marga gosti geta komið upp aðstæður þar sem þær henta ekki.
- Tilfinning um að eitthvað sé í auganu
- Ef linsan er óþægileg
- Rauð augu
- Ljóstefni
- Vrennsli tilfinning, sviði, kláði eða aukin táráframleiðsla
- Brenni sjónskerpa
- Litabí ringli eða rosabaugur í kringum ljós
- Aukin útfær úr auganu
- Stöðugur/Sársauki
- Stöðugur augnþurrkur

Ef erftit er að fjarlægja linsuna úr auganu, gættu þess þá vel að skada ekki augnefni. Notaðu ángdropa [eins og AQUiŕ™] til að smyrja og veita augað, reyndu svo aftur eftir nokkrar mínútur.

- Notaðu aldrei físatöng, sotgappa, beitta hluti eða neglurnar þegar þú tekur linsu úr auganu eða boxinu.

UMHIRDA

- ÞAÐ ER MIKLIVÆGT AÐ ÞÚ MEÐHÖNDLIR LINSURNAR Á RÉTTAN HÁTT.
- Söðthreinsaðu linsurnar í hvert sinn sem þú tekur þær úr augnumtu til að drepa hættulegar bakteríur og til þess að vera fullviss um þægilega og örugga linsunotkun.
- Fagaðili leiðbeinir þér varðandi hvaða linsuvökvaferi hentar þér best. CIBA VISION mælir með eftirfarandi vörum til notkunar með AIR OPTIX linsum:

SVONA GERIR ÞU VIÐ AUKAVERKUNUM

- Ef þú færð eitthvað af ofangreindum einkennum:
- TAKTU LINSURNIAR STRAX ÚR AUGLUNUM
- Ef óþægindi hverfa áttugáðu hvort linsurnar eru í lagi
- Ef linsan/linsurnar eru skemmdar, EKKI setja aftur í augun, notaðu nýjar linsur eða hafðu samband við fagaðila
- Ef óhreinsind eru á linsunum t.d. augnhár eða annað laust, eða óþægindi hverfa og linsurnar eru heilar, skoliðu af þeim og söðthreinsaðu áður en þú settur aftur í augun.
- Ef einkeminn hverfa ekki með nýjum linsum, taktu linsurnar strax úr augnum og hafðu samband við fagaðila. Það getur verið um að ræða alvarlegar aukaverkanir eins og sjúkling, sár á hornhimnu, æðavöxtur í hornhimnu, írits (regnbogahnúbbólga) sem geta valdið varanlegum sjónskæða. Ástandið getur versnað hratt og því nauðsynlegt að láta fagaðila líta á það strax. Vægari einkemum sem geta verið t. d. rípa á hornhimnu, þekjuvæf eða væg sjúkling, þarf að sinna strax til að komast hjá fylgikvillum.
- Stundum geta augun vírst vera þurr, gott er að blikka nokkurn sinnum eða meðhöndla með þægindardropum t.d. AQUiŕ™. Ef augnþurrkurinn er viðvarandi hafðu þá samband við fagaðila.
- Ef linsa festist inni í auganu (hreyfist ekki) settu þá þægindardropa í augað og biðu þar til linsan verður aftur af hreinslari áður en þú reyfir að fjarlægja hana úr auganu. Ef linsan er enn fóst hafðu þá STRAX samband við fagaðila.

NÁNARI UPPLÝSINGAR

Hættan á sjúkingu í hornhimnu hefur sýnt sig vera meiri hjá linsunotendum sem nota sólahringslinsur en hjá þeim sem nota linsur eingöngu á daginn. Linsunotkun eykur líkur á augnsjúklingum. Reykingar eða einnig líkur á sjúklingum hjá linsunotendum.

MIKLIVÆGT AÐ HAFI Á HUGA

- Lánaðu aldrei linsurnar þínar til annarra vegna sjúklingahættu. Slíkt getur haft alvarleg áhrif á augnhélsu þína.
- Skoðuðu reglulega augun til að fullvissa þig um að þau líti heilbrigð út, að þú finnr ekki fyrir óþægindum og sjónin sé skýr.
- Linsunotendur eiga að fara í reglubundið eftirlit hjá fagaðila.
- Notaðu ekki útrunnar linsur.
- Í líflífi birtu geta linsunotendur með lítameðhöndlaðar linsur fundið fyrir verri sjónskerpu á hlutum með minni skerpu. Þeir sem nota margskiptar linsur geta fundið fyrir minni sjónskerpu í öllum tilfellum.
- Í líflífi birtu geta linsunotendur með lítameðhöndlaðar linsur fundið fyrir verri sjónskerpu á hlutum með minni skerpu.
- Áður en þú settur linsurnar í augun vertu viss um að linsu-styrkurinn sé réttur fyrir hvort auga.
- Vertu alltaf með aukna linsupar með þér.
- Farðu varlega við notkun á sápum, kremum, snyrtivörum og svíttameðulum, þessar vörur geta orsakad óþægindi komist þér í samband við notkun.

AIR OPTIX™

DENNE FOLDER INNEHOLDER VIKTIGE OPPLYSNINGER OM BRUK OG SIKKERHET TILKNYTTET PRODUKTET. LES DEN NOGE, OG BEHOLD DEN FOR SENERE BRUK. KONTAKTLINSER SKAL ALLTID TILPASSAS AV EN PROFESJONELL KONTAKTLINSETILPASSER ELLER ØVELEGE. DET ER SVÆRT VIKTIG Å FØLGE DE INSTRUKSJONENE DU FÅR AV DIN TILPASSER SAMT ALLE INSTRUKSJONER PÅ INNPAKNINGENE FOR Å SIKRE AT DU BRUKER DINE LINSER OG PLEIEPRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE.

PRODUKTNAVN
AIR OPTIX (LFB110), AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX AQUA, AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL

Fulltrúi á Evrópska efnahagsvæðingunni: CIBA VISION GmbH, 63868 Grosswallstadt, Germany

Framboð af linsum fer eftir aðgengi.

Útgáfudagur: 10/2008

DIA	Ummál	LO	Low
BC	Kúrvat	MED	Medium
PWR	Styrkur	HI	High
CYL	Cylinder	ADD	Víðbót
AXIS	Óxull	MAX	Hámark

AIR OPTIX mjúka kontaktlinsur inniheldur 67 % lotrafílon B og 33 % vann og ligger í en phosphate-bufret saltöpplösnung. **AIR OPTIX AQUA** og **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** saltöpplösnung inniheldur 1% Copolymer 845. AIR OPTIX-linsene er farget lyseblá for á letta hándteringen. Fargen in-neholder Cu-phthalocyaníne. Linsene er autokliveret. AIR OPTIX er pakket í remser med individuelle blistere. Má ikke brukes om linseinnpakningen er skadet.

BRUKSOMRÁÐE

AIR OPTIX (LFB110) og **AIR OPTIX AQUA** er beregnet på korrigering av synsfeil hos personer med friske øyne og minimal astigmatisme som ikke påvirker synet. **AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110)** er ment for personer som i tillegg behøver korrigering for astigmatisme. **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** er beregnet på personer som i tillegg trenger korrigering for presbyopi.

Alla AIR OPTIX-kontaktlinsur er beregnet til dagbruk eller ut-videt/leksibelt bruk (opptil 6 døg, også under søvn), som bestemt av din kontaktlinsetilpasser.

ANBEFALT BRUK OG UTSKIFTING

For å opprettholde god øyehelse skal du følge din kontaktlinsetilpassers instruksjoner om bruk og utskifting. AIR OPTIX er utviklet for forlenget bruk i opptil 6 netter (også under søvn). Med mindre din kontaktlinsetilpasser har foreskrevet en bruksplan med forlenget bruk, skal du ikke bruke AIR OPTIX mens du sover. Neste bruksperiode begynner etter en natt uten linsebruk. Siden linsebruk er individuelt, kan det hende at din tilpasser anbefaler kortere linsebruksperioder. Ikke alle kan benytte maksimal brukstid, 6 døg i strekk.

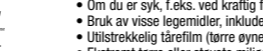
Linsene skal kastes og skiftes ut med ett nytt par hver måned.

INNSETTING OG UTТАK AV LINSEN

Din linsetilpasser bør gi deg detaljert informasjon om hvordan du håndterer linsene, og om hvordan du skal sette dem inn og ta dem ut.

Du skal alltid vaske og tørke hendene før du håndterer kontakt-linsene. **Rist blisterepakkingen forsiktig før du åpner den.** Dra av folien. Legg linsen i håndflaten, eller bruk om nødvendig pekefingeren for å ta linsen ut av pakningen. Pøse at linsen ligger

NO



- Om du er syk, f.eks. ved kraftig forkjølelse eller influensa.
- Lån dra visse legemidler, inkludert øyegelmedler.
- Utilstrekkelig tårefilm (tørre øyne)
- Ekstremt tørre eller støvete miljøer som gjør kontaktlinsebruk ubehagelig.
- Vannspott uten bruk av beskyttelsesbriller.
- Rådfrø deg alltid med din kontaktlinsetilpasser i disse eller andre sporsmål.

MULIGE PROBLEMER

Selv om myke kontaktlinsr gir mange fordeler for linsebæ-eren, kan det oppstå problemer som kan kjennetegnes av ett eller flere symptomer.

- Følelse av fremmedlegeme (smuss) på øyet
- Rødhet
- Linsen føles ubehagelig
- Lysamfintlighet (fotofobi)
- Varmefølelse, svie, brennende kløe (irritasjon) eller økt tåre-væskeproduksjon
- Nedsatt synskarphet
- Regnbuer eller lysspredning rundt lyskilder
- Unormalt mye utloff fra øyet
- Ubehag/smerte
- Konstant svært tørre øyne
- Disse symptomene kan føre til alvorlige komplikasjoner om de ignoreres.

HVA DU MÅ GJØRE HVIS DU FÅR PROBLEMER

- Hvis noen av de ovenstående symptomene viser seg:
- TA LINSEN/LINSENE UT ØYEBLIKKELIG.
- Sjekk linsen/linsene nøye om ubehaget eller problemet forsvinner.
- Om linsen/linsene er skadet på noen måte, må du IKKE sette dem inn i gjen. Sett inn en ny linse / nye linsur, eller kontakt din kontaktlinsetilpasser.
- Om linsen/linsene har smuss på seg, en øyevippe eller noe annet løst, eller om problemet forsvinner og linsen/linsene er uskadede, skal du vaske dem nøye, skylle og desinfisere/ nøytralisere linsen/linsene før du setter dem/dem inn igjen.
- Hvis ovenstående problemer fortsetter etter innsetting av ny linse, skal du ta den ut MED EN GANG og kontakte din kontaktlinsetilpasser.

- Om linsen/linsene har smuss på seg, en øyevippe eller noe annet løst, eller om problemet forsvinner og linsen/linsene er uskadede, skal du vaske dem nøye, skylle og desinfisere/ nøytralisere linsen/linsene før du setter dem/dem inn igjen.
- Hvis ovenstående problemer fortsetter etter innsetting av ny linse, skal du ta den ut MED EN GANG og kontakte din kontaktlinsetilpasser.

Alle AIR OPTIX-kontaktlinsur er beregnet til dagbruk eller ut-videt/leksibelt bruk (opptil 6 døg, også under søvn), som bestemt av din kontaktlinsetilpasser.

ANBEFALT BRUK OG UTSKIFTING
For å opprettholde god øyehelse skal du følge din kontaktlinsetilpassers instruksjoner om bruk og utskifting. AIR OPTIX er utviklet for forlenget bruk i opptil 6 netter (også under søvn). Med mindre din kontaktlinsetilpasser har foreskrevet en bruksplan med forlenget bruk, skal du ikke bruke AIR OPTIX mens du sover. Neste bruksperiode begynner etter en natt uten linsebruk. Siden linsebruk er individuelt, kan det hende at din tilpasser anbefaler kortere linsebruksperioder. Ikke alle kan benytte maksimal brukstid, 6 døg i strekk.

- Av og til kan øynene føles tørre. Dette kan bedres ved å blunke hardt gjentatte ganger eller bruke smørende og fuktende dråper som AQUiŕ™. Ta kontakt med din kontaktlinsetilpasser om tørretten vedvarer.
- Om en linse "fester seg" (slutter å bevege på seg), drypper du flere komfortdråper i øyet og venter til linsen begynner å røre seg fritt igjen før du forsøker å ta den ut. Om linsen fremdeles sitter fast, må du rådfrø deg ØYEBLIKKELIG med kontaktlinsetilpasseren din.

YTTERLIGERE INFORMASJON

Risiko for infeksjon på hornhinnen har vist seg å være større hos personer som bruker linsur beregnet på forlenget bruk, enn hos personer som bruker linsur for dagbruk. Kontaktlinse-bruk øker risikoen for øyefinfeksjoner. Røyking øker risikoen for infeksjon på hornhinnen hos kontaktlinsebrukere.

- Allergi, betennelser, infeksjoner eller irritasjon i eller rundt øyet eller øyelokket.

AIR OPTIX™

DENNA FOLDER INNEHÅLLER VIKTIGA UPPLYSNINGAR FÖR PRODUKTENS ANVÄNDNING OG SÄKERHET. LÄS DEN NOGA OCH SPARA DEN FÖR SENARE BRUK. KONTAKTLINSER SKA ALLTID TILPASSAS AV BEHÖRIG KONTAKTLINSOPTIKER ELLER ÖGONLÄKARE. DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT FÖLJA DE INSTRUKTIONER DU FÅR AV DIN TILPASSARE OCH ALLA INSTRUKTIONER PÅ FÖRPAKKNINGARNA FÖR ATT KUNNA ANVÄNDA DINA LINSER OCH SKÖTSELPRODUKTER PÅ ETT RIKTIGT SÄTT.

PRODUKTNAVN

AIR OPTIX (LFB110), AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX AQUA, AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL

MATERIAL OG FÖRPAKKNING

AIR OPTIX mjúka kontaktlinsur innihélar 67 % lotrafílon B og 33 % vatten og förvaras i phosphate buffrad koksaltlösnung. **AIR OPTIX AQUA** og **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** koksaltlösnung innihélar 1% Copolymer 845. AIR OPTIX-linserna är färgade lyseblå för att underlätta händteringen; färgen innehåller Cu-phthalocyaníne. Linserna är autokliverade. AIR OPTIX är förpackade i remсор med individuella blisters. Använd endast om linslöleförpackningen är intakt.

ANVÄNDNINGSMRÅDE

AIR OPTIX (LFB110) og **AIR OPTIX AQUA** är avsedda för korrektion av synfel hos personer med friska ögon og minimal astigmatism som inte påverkar synen. **AIR OPTIX FOR ASTIGMATISM (LFB110)** är avsedda för personer som i tillägg behöver korrektion for astigmatism. **AIR OPTIX AQUA MULTIFOCAL** är avsedda för personer som i tillägg behöver korrektion for presbyopi.

Alla AIR OPTIX är avsedda för dagbruk eller förlångt/flexibelt bruk (upp till 6 dög avn under söm) som bestäms av din kontaktlinstillpassare.

REKOMMENDERAD BÄRTID OCH BYTESFREKVENS

En bi behållen god ögonhälsa ska kontaktlinsbärandet bestämmas av din tillpassare. AIR OPTIX har utveckels för att bäras på förlängt bruk i upp till 6 nätter (även under söm). Om inte din tillpassare har ordinerat förlängt bärande, ska du inte sova med AIR OPTIX. Efter en natt utan linsbärande, startar nästa användningsperiod. Etersom kontaktlinsbärandet är individuellt kan din tillpassare rekommendera att du bör dina kontaktlinsur under kortare period. Alla kan inte nå maximal bärtid, 6 dög i sträck.

Linserna ska kastas og byttas mot ett nytt par varje månad.

ISÄTTNING OG UTТАG AV DINA LINSER

Din tillpassare bör ge dig detaljerad information om hur du hanterar linserna og hur du skall sätta i och ta ut dem.

Tvätta og torka alltid dina händer före hantering med kontakt-linserna. **Skaka försiktigt förpackningen innan du öppnar den.** Dra av folien. Lägg linsen i handflatan eller om det behövs, ta försiktigt ut linsen ur förpackningen med pekfingeret. Försäkra dig om att linsen är rättvädd og att du har rätt lins till rätt öga.

SE



SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

SE

- Allergi, inflammation, infektion eller irritation i eller rundt øgat eller øgonlocken.
- Når du är sjuk, som tex under kraftiga förkylnings- eller influensaperioder.
- Användning av vissa läkemedel inklusive ögonläkemedel.
- Bristfällig/otillräcklig tårfilm (torra ögon).
- Extremt torre eller dammig miljö som gör kontaktlinsbärandet obekvämt.
- Vattenspott utan att använda skyddsglasögon.
- Rådfråga alltid din kontaktlinstillpassare i dessa eller andra frågor.

PROBLEM SOM KAN UPSTÅ

- Även om mjuka kontaktlinsr erbjuder många fördelar för lins-bäranen så kan problem uppstå som kan kännetecknas av ett eller flera av följande symptom:
- Frammede kroppskänsla (skräp) i ögat
- Obehaglig lins
- Rödögdhet
- Ljuskänslighet (fotofobi)
- Värme känsla, sveda, skav (irritation) eller ökat tårflöde
- Sårme synskarphet
- Sårme synskarphet
- Färgade ringar eller ljusspridning (halos) runt ljuskällor
- Övanligt mycket sekret från ögat
- Obehag/smärta
- Ständigt mycket torra ögon
- Dessa symptom kan om de ignoreras, leda till mer allvarliga komplikationer.

SÅ HÄR GÖR DU OM DU FÅR PROBLEM

- Om du får något av ovanstående symptom.
- UTÅ GENAST UT LINSEN/LINSERNA
- Om ubehaget eller problemet försvinner, titta noga på linsen/linserna.
- Om linsen/linserna på något sätt är skadade, sätt INTE tillbaka dem i ögat/ögonen. Ersätt med ny lins/linsur eller kontakt du din kontaktlinstillpassare.
- Om linsen/linserna har smuts på sig, en ögonfrans eller något annat löst, eller om problemet försvinner og linsen/linserna är oskadda, tvätta dem noga, skölj og desinficera/ nøytraliser linsen/linserna före du sätter i dem.
- Om ovanstående symptom fortsätter efter att du satt i en ny lins, ta GENAST ut linsen/linserna og kontakta snarast din kontaktlinstillpassare. Det kan vara frågan om en allvarlig komplikation som tex. infektion, infektation hornhinnesar, kärnvlådt i hornhinnen eller irit (regnbågshinninflammation). Dessa tilstand kan utvecklas snabbt og leda till permanent synnesdättning. Mindre allvarliga reaktioner som tex. ytliga skavslar, epitelkskador og bakterieel konjunktivit måste behandlas snarast, för att undvika komplikationer.
- Återvänd aldrig lösnungen i ditt linsbehållare.
- Använd aldrig lösnung som passerat dess utgångsdatum.
- Skölj linsbehållaren varje gång du tar ur dina linsur ur den. Använd steril koksaltlösnung eller färsk linsvatka og låt den, om möjligt, lufttorka. Detta bidrar till att förebygga kontamination og allvarliga ögonkskador.
- Byt regelbundet ut din linsbehållare mot en ny.
- OM DU INTE ANVÄNT DINA LINSER PÅ ETT PAR DAGAR, följ instruktionerna för ditt skötselsystem, og om det är möjligt, rengör og desinficera dina linsur före du sätter i dem.

Tillverkade av: CIBA VISION Corporation, Duluth, Georgia 30097, USA

Representant i Europeiska Unionen: CIBA VISION GmbH, 63868 Grosswallstadt, Germany

Linserna tillhandahålles i mån av tillgänglighet

Utgivningsdatum: 10/2008

DIA	Diameter	LO	Low
BC	Baskurve	MED	Medium
PWR	Styrka	HI	High
CYL	Cylinder	ADD	Addition
AXIS	Axelläge	MAX	Max

VIKTIGT ATT KOMMA IHÅG

- Låna inte någon annans eller låna inte ut dina linsur då det kan sprida microorganiser. Det kan resultera i allvarliga problem med din ögonhälsa.
- Kontrollera regelbundet dina ögon för att försöka dig om att de ser friska ut,